

## 今日代誌

### A型肝炎この5年間で患者数増加

今日代誌    www.new0.net    2015-07-19    08:15    中華日報

記者 黃興文 / 台北報道

台湾における公衆衛生面が改善されるにつれ、**30**歳以下のグループの多くは**A**型肝炎に感染しなくなり、防御抗体も持ちえていない。が、台湾ではこの**5**年間で**A**型肝炎患者数が増加の趨勢にあり、財団法人兒童肝胆疾患予防治療基金は、小さい時から肝臓を守るべきとし、幼児への**A**肝や**B**型肝炎の予防接種にとどまらず、定期的な抗原存在のチェックにより有効に肝炎発生を予防できると提案している。

財団法人兒童肝胆疾患予防治療基金は、台湾では、**A**型と**B**型肝炎が多く発生しており、**B**型肝炎ウイルスのもっとも重要な感染経路が母体妊娠中に嬰兒に感染させる「母子感染」だが；**A**型肝炎の多くは飲食により感染するものであり、基金として**A**肝や**B**型肝炎の予防接種にとどまらず、定期的な抗原チェックにより有効に肝炎発生を予防することが可能となると提案している。

台湾大学の省に肝臓胆嚢胃腸科の陳惠玲教授は、「**A**型や**B**型肝炎はどちらもワクチンがあり、新生児出産後**0**か月、**1**か月目、**6**か月目と**3**度の**B**型肝炎ワクチン接種が可能で、**A**型肝炎については、**1**歳を越えれば自費で**2**度の接種をすることができる。研究の結果、**B**型肝炎ウイルスの量が高い母親は、幼児に感染させる確率が高くなる。よって、**B**型肝炎の予防接種をした後でも、母子感染が子供に**B**型肝炎ウイルスによる慢性肝炎への重要な因子となるため、可能ならば幼児期に**2**度のワクチン接種を定期的に行うことが有効な予防となると言えるとしている。

衛生福祉部疾病管理署の莊人祥副署長は、**40**年以上前の台湾の衛生状態は今と異なっており、その当時はまだ**B**型肝炎の全面接種はされておらず、**B**型肝炎ウイルスの携帯率は**15%**だった。でも今は衛生環境が改善され、**1%**に低下してきている。**B**型ワクチンの接種後、**5**～**30**歳の人たちの肝臓がんも明らかに下降しており、ワクチンの接種が癌の予防にも有効であることを示していると語った。

<http://www.new0.net/A%E8%82%9D%20%E8%BF%915%E5%B9%B4%E6%9C%AC%E5%9C%9F%E7%97%85%E4%BE%8B%E5%A2%9E%E5%8A%A0-782412.html>

..... 以下は中国語原文 .....

### A肝 近5年本土病例増加

今日代誌    www.new0.net    2015-07-19 08:15    中華日報

記者黃興文 / 台北報導

隨著台灣公共衛生的改善，**30**歳以下の族群大多未曾感染**A**型肝炎，也代表不具有保護抗體，但近**5**年來本土案例有增加的趨勢，財團法人兒童肝膽疾病防治基金會表示，保肝應從小做起，建議幼兒就開始施打**A**肝、**B**肝兩種肝炎疫苗，除了施打疫苗，定期檢查抗原的存在，才能有效預防肝炎發生。

財團法人兒童肝膽疾病防治基金會表示，台灣發生肝炎多為**A**型、**B**型肝炎，**B**型肝炎病毒最重要的傳染途徑是經由帶原者媽媽在懷孕生產過程中傳染給寶寶，即為「母嬰傳染」；而**A**型肝炎大多是飲食傳染造成，財團法人兒童肝膽疾病防治基金會表示，除了施打疫苗，定期檢查抗原是否存在，才能有效預防肝炎發生。

台大小兒肝膽腸胃科教授陳惠玲指出，目前**A**型、**B**型肝炎都有疫苗可以施打，現在新生兒出生後**0**、**1**、**6**個月都會接種**3**劑**B**型肝炎疫苗，而**A**型肝炎疫苗，超過**1**歳可以自費接種**2**劑。根據研究顯示，**B**肝病毒量越高的母親，傳染給幼兒的機率越高。由此可見，全民**B**肝預防注射後的時代，母嬰感染是造成兒童**B**型肝炎病毒突破性慢性感染的最重要因素，若是幼兒能定期施打**2**種肝炎疫苗，才能做到有效的預防。

衛福部疾管署副署長莊人祥表示，**40**多年前由於台灣的衛生條件不像現在，當時也沒有全面接種**B**型肝炎疫苗，統計幼兒**B**型肝炎帶原率為**15%**，但近年來在衛生環境的改善下已降到**1%**，注射**B**肝疫苗後，**5**到**30**歳間肝癌率明顯下降，也代表施打疫苗可有效預防癌症。